

Harbour 2.0 USB 2.0 LAN Docking Station

Guide d'utilisation

Version 2. 0 04/20/2005

1. INTRODUCTION	3
1.1Caractéristiques et Spécifications	3
1.2 Configuration Système Requise	4
1.3 Contenu du Paquet	4
1.4 Connecteurs	5
1.5 Fonctions Disponibles	5
1.6 temoin led	6
2. INSTALLER LE HARBOUR 2.0	7
2.1 Installation du Pilote	7
2.1.1 Installation du Pilote sous Win98/98S	7
2.1.2 Installation du Pilote sous WinME	17
2.1.3 Installation du Pilote sous Win2000	
2.1.4 Installation du Pilote sous WinXP	23
2.2 ce que vous avez besoin de savoir	25
2.3 installer une imprimante	27
2.3.1 Pour Windows 98/SE/ME	27
2.3.2 Pour Windows 2000/XP	
2.4 Installer HyperTerminal avec USB vers port série	
3. DESINSTALLER LE HARBOUR 2.0	
3.1 Retirer le périphérique	
3.2 desinstaller le pilote	
3.2.1 Pour Windows 98/98SE/ME	
3.2.2 Pour Windows 2000/XP	
4. REMARQUES D'UTILISATION	35

Index

1. Introduction

Merci d'avoir acheté ce Harbour 2.0. Ce Harbour 2.0 est un module d'extension intelligent qui se connecte à un PC ou à un ordinateur portable par l'intermédiaire du port USB (Universal Serial Bus). Il vous fournit un port Série RS-232 à haute vitesse, un port imprimante, des ports Souris et clavier PS/2, trois ports USB2.0 à flux descendant et un accès Ethernet. Le Harbour 2.0 dispose d'une connectivité simple pour tous les périphériques série traditionnels, les claviers, les souris et autres périphériques USB, il dispose d'autre part de capacités à haute vitesse USB2.0 atteignant 480 Mbps. Vous pouvez également ajouter à votre PC ou à votre ordinateur portable un port Ethernet supplémentaire en quelques secondes.

1.1 Caractéristiques et Spécifications

- Ajoute un port série à haute vitesse, un port imprimante, un port clavier & souris PS/2, 3 ports USB2.0 à flux descendant à haute vitesse et un port Ethernet à votre PC ou à votre ordinateur portable en quelques secondes.
- Elimine les désagréments liés à la configuration des anciennes solutions PC telles les cartes d'extension qui nécessitaient un réglage des IRQ ou un réglage des cavaliers, et résout également les problèmes liés aux incompatibilités entre les réplicateurs de ports ou les répéteurs de bus de marques différentes.
- Supprime l'obligation d'enlever le boîtier de votre PC, ou de redémarrer le système d'exploitation lors de l'installation.
- Fast-Ethernet à 10/100Mbps intégré et fonctions de contrôle de flux IEEE802.3x pour 100BASE-TX et 10BASE-T.
- Compatible avec les spécifications USB 2.0 (et version inférieure) et conforme aux normes IEEE802.3u 100BASE-TX et IEEE802.3 10BASE-T.

Product Information:

450mA
500mA
5V
1.8A (switching power
adapter)
129x70mm
0 ~70C
0 ~85C
0%~80%RH
145g
91x135x34mm
6 feet

1.2 Configuration Système Requise

- 1. Un PC équipé d'un processeur de série Pentium ou équivalent.
- 2. Un minimum de 16M bytes de RAM.
- 3. Un port USB de type A à flux descendant disponible (UHCI, OHCI, ou EHCI).
- 4. Windows 98 ou une version plus récente.

1.3 Contenu du Paquet

Le produit que vous avez acheté doit comprendre l'équipement et les accessoires indiqués ci-dessous:

- 1. Harbour 2.0
- 2. Un câble USB de type AB de 6 pouces.
- 3. Un adaptateur d'alimentation 2A avec interrupteur.
- 4. Un CD contenant le Manuel Utilisateur et le Pilote du Harbour 2.0

1.4 Connecteurs (Réf. Fig.1)

- 1. Un connecteur d'interface série DB-9 RS-232 supportant les débits en bauds de 2,400 à 115.2K.
- 2. Un connecteur parallèle port imprimante DB-25 supportant un port imprimante IEEE-1284.
- 3. Un Mini-din pour clavier et souris PS/2.
- 4. Trois ports USB de type A à flux descendant.
- 5. Un connecteur USB de type B à flux montant.
- 6. Un connecteur Ethernet RJ45.



Fig.1

1.5 Fonctions Disponibles.

Les fonctions disponibles du Harbour 2.0 dépendent de l'alimentation fournie :

- Alimenté par Bus
 - 1. Connectez le câble USB2.0 à votre ordinateur pour fournir une alimentation par bus.
 - Lorsque vous fournissez uniquement une alimentation par bus, le port souris & clavier PS/2, le port imprimante RS232, et le port Ethernet seront activés. Cependant, les ports USB2.0 à Flux Descendant peuvent quand même fonctionner mais dans un mode de faible puissance, pour cette raison, il est recommandé d'utiliser un adaptateur d'alimentation externe. (Pour l'utilisation de toutes les fonctions)
- Alimentation Externe
 - 1. Connectez l'adaptateur d'alimentation pour fournir une alimentation externe.
 - Lorsque vous fournissez une alimentation externe, les Ports USB à Flux Descendant sont capables de supporter tous les périphériques USB, et vous pourrez utiliser toutes les fonctions du Harbour 2.0.

1.6 Témoin LED (Réf. Fig.2)

Témoin d'alimentation

Le témoin d'alimentation deviendra ROUGE lorsque seule l'alimentation par bus est disponible, et deviendra couleur VERTE lorsqu'une alimentation externe est fournie.

- Témoins USB
 - 1. Il y a trois témoins USB. Si les Ports USB à Flux Descendant sont prêts à être utilisés, les témoins s'allumeront.
 - 2. Si une surtension se produit sur certains Ports USB à Flux Descendant, le témoin USB correspondant s'éteindra indiquant que ce port ne fonctionne pas pour l'instant.
 - 3. Une fois le problème de surtension éliminé, le témoin USB se rallumera.
- Témoins réseau LAN
 - Lien /Activité (Orange): Ce témoin s'allume si le réseau Ethernet à 10/100Mbps (100BASE-TX) est connecté.
 - 2. Transmission (Vert): Le témoin clignote indiquant une réception ou un envoi de données en cours par l'intermédiaire du port RJ-45.



Fig.2

2. Installer le Harbour 2.0

- Ce guide d'installation est conçu en accord avec différents systèmes d'exploitation. A savoir Windows 98/98SE/ME, Windows 2000, et Windows XP.
- 2. Allumez votre ordinateur et assurez-vous que le port USB est activé et fonctionne correctement.
- 3. Connectez l'adaptateur d'alimentation au Harbour 2.0. (Pour toutes les fonctions)
- 4. Connectez le Réplicateur de Ports avec Connecteur LAN USB 2.0 au port USB de votre ordinateur à l'aide du câble de transfert USB2.0 fourni.
- 5. Windows détectera les périphériques USB. Veuillez suivre les sections correspondantes pour installer votre Harbour 2.0.
- 2.1 Installation du Pilote

2.1.1 Installation du Pilote sous Win98/98SE

La procédure d'installation du pilote est divisée en six étapes de A à F. Veuillez installer étape par étape le Harbour 2.0 sous Win98/SE en respectant les instructions ci-dessous:

A. Installation du Hub USB

Add New Hardware Wizard	
This wizard searches for new drivers for: HUB Support for USB 2.0 A device driver is a software program that makes a hardware device work.	A1. Veuillez insérer le CD "Windows 98" dans votre lecteur de CD-ROM et presser "Suivant(Next)" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win98-A1)
Add New Hardware Wizard What do you want Windows to do? Image: Search for the best driver for your device. (Flecommended). Image: Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.	A2. Cliquez sur "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique" et pressez "Suivant"

Win98-A2)

pour continuer.

(Référez-vous à la Fig.

Fig. Win98-A2

< Back Next > Cancel

Add New Hardware Wiz	ard	
	Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations: Circls Next to start the search. [Doppy disk drives [Doppy disk drives [Doppdisk drives [Doptodisk drives [Doptodisk drives [Doptodisk drives [Doptodisk drives [Microsoft Windows Update [Specify a location: [A:\W98-2000	A3. Cliquez de CD-ROI "Suivant" p recherche. (Référez-ve Win98-A3)

A3. Cliquez sur "Lecteur de CD-ROM" et pressez 'Suivant" pour lancer la recherche. (Référez-vous à la Fig.

Fig. Win98-A3

Add New Hardware Wiz	ard
	Windows driver file search for the device:
	HUB Support for USB 2.0
	Windows is now ready to install the best driver for this device. Click Back to select a different driver, or click Next to continue.
🏽 🥸 🌫 🛛	Location of driver:
*** *	
	< Back Next > Cancel

A4. Pressez "Suivant" pour débuter la procédure d'installation. (Référez-vous à la Fig. Win98-A4)

Fig. Win98-A4

Add New Hardware Wizard			
	HUB Support for USB 2.0		
	Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.		
*			
	KBack Finish Cancel		
Fig. Win98-A5			



B. Installation du Contrôleur IEEE-1284

	This wizard searches for new drivers for:
	IEEE-1284 Controller
	A device driver is a software program that makes a hardware device work.
🌯 🍙	
<u></u>	

Fig. Win98-B1





Fig. Win98-B2

B2. Cliquez sur			
"Rechercher le meilleur			
pilote pour votre			
périphérique" et			
pressez "Suivant"			
pour continuer.			
(Référez-vous à la Fig.			
Win98-B2)			







Fig. Win98-B4



B5. Pressez "Terminer"pour terminer l'installationUSB-vers-Port Parallèle.(Référez-vous à la Fig.Win98-B5)

Fig. Win98-B5

C. Installation USB-vers-Port Série



Fig. Win98-C1

C1. Veuillez insérer le CD "Harbour 2.0" dans votre lecteur de CD-ROM et presser "Suivant(Next)" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win98-C1)

Add New Hardware Wi	Zard What do you want Windows to do? Search for the best driver for your device. [Recommended]. Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.	C2. Cliquez sur "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique" et pressez "Suivant" pour continuer (Référez-vous à la Fig. Win98-C2)

Fig. Win98-C2

Add New Hardware Wiz	zard
	Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
	Eloppy disk drives
	■ Microsoft Windows Update
*	Specify a location: D:\Drivers
	Browse
	< <u>B</u> ack Next> Cancel

Fig. Win98-C3

C3. Cliquez sur "Spécifier un emplacement" et cliquez sur "Parcourir" pour sélectionner l'emplacement du dossier du pilote sur le CD "Harbour 2.0". Cliquez sur "Suivant" pour débuter la recherche. (Référez-vous à la Fig. Win98-C3)



C4. Pressez "Suivant" pour débuter le processus d'installation. (Référez-vous à la Fig. Win98-C4)

Fig. Win98-C4





Fig. Win98-C5

D. Installation du Périphérique Composite USB

-		
Add New Hardware Wizard		
	This wizard searches for new drivers for:	
	USB 2.0 Composite Device	"W
	A device driver is a software program that makes a nardware device work.	lec
		pre
		ροι
		(Ré
		Wir
	< Back Next > Cancel	

Fig. Win98-D1

D1. Veuillez insérer le CD "Windows 98" dans votre lecteur de CD-ROM et presser "Suivant(Next)" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win98-D1)

Add New Hardware Wi	zard	Γ	_
	What do you want Windows to do?		Ľ
	 Search for the best driver for your device. (Recommended). 		"
	C Display a list of all the drivers in a specific		р
location, so you can select the driver you want.			р
			"
			(
			Ų
	·		V
	< <u>B</u> ack Next> Cancel		

Fig. Win98-D2

Add New Hardware Wiz	ard
	Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations: Click Next to start the search. □ [oppy disk drives □ [OpPi OM drive] □ Microsoft/Windows Update □ Specify a Jocation: Browse
	< Back Next > Cancel

Fig. Win98-D3

D2. Cliquez sur "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique" et pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win98-D2)

D3. Cliquez sur "Lecteur
de CD-ROM" et pressez
"Suivant" pour lancer la
recherche.
(Référez-vous à la Fig.
Win98-D3)



D4. Pressez "Suivant" pour débuter le processus d'installation. (Référez-vous à la Fig. Win98-D4)

Fig. Win98-D4

Add New Hardware Wi	zard	
	USB 2.0 Composite Device	
	С. С	D5. Pressez "Terminer"
	Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.	pour terminer
		l'installation du
		Périphérique Composite.
~		(Référez-vous à la Fig.
		Win98-D5)
	< Back Finish Cancel	

Fig. Win98-D5

E. Installation du Port Ethernet



Fig. Win98-E1





Fig. Win98-E2

E2. Cliquez sur "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique" et pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win98-E2)

Add New Hardware Wi	zard Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
	Eloppy disk drives
	CD-ROM drive
🛞 🛴	■ Microsoft Windows Update
	Specify a location:
	D:\Drivers
Ť	Browse
	< <u>B</u> ack Next > Cancel

Fig. Win98-E3

E3. Cliquez sur "Spécifier un emplacement" et cliquez sur "Parcourir" pour sélectionner l'emplacement du dossier du pilote sur le CD "Harbour 2.0". Pressez "Suivant" pour débuter la recherche. (Référez-vous à la Fig. Win98-E3)

Add New Hardware Wiz	ard
	Windows driver file search for the device: ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter Windows is now ready to install the best driver for this device. Click Back to select a different driver, or click Next to continue. Location of driver: A\DRIVER_N\AX88172.INF
	< Back Next > Cancel

Fig. Win98-E4



Add New Hardware Wiz	ard
	ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter
	Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.
8.3	
	K Back Finish Cancel

Fig. Win98-E5

E5. Pressez "Terminer" pour terminer l'installation du Port Ethernet. (II peut être nécessaire de redémarrer Windows). (Référez-vous à la Fig. Win98-E5)

F. Installation du Périphérique HID USB pour Clavier/Souris PS/2

(Cette étape peut se répéter une fois pour deux périphériques différents, la souris et le clavier.)

Add New Hardware Wi	zard	
	This wizard searches for new drivers for:	F1. Veuillez insérer le
	USB Human Interface Device	CD "Windows 98" dans
	A device driver is a software program that makes a bardware device work	votre lecteur de
		CD-ROM et presser
		"Suivant(Next)" pour
		continuer.
	·	(Référez-vous à la Fig.
	< <u>B</u> ack Next> Cancel	Win98-F1)

Fig. Win98-F1



Fig. Win98-F2

Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
Eloppy disk drives
■ Microsoft Windows Update
🔽 Specify a location:
A:\W98-2000
Browse
< Back Next > Cancel

F3. Cliquez sur "Lecteur de CD-ROM" et pressez "Suivant" pour lancer la recherche. (Référez-vous à la Fig. Win98-F3)

Fig. Win98-F3



Fig. Win98-F4



Add New Hardware Wi	zard	
	USB Human Interface Device Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.	F5. Pressez "T pour terminer du Périphériqu (Référez-vous Win98-F5)
	< Back Finish Cancel	

Fig. Win98-F5

Terminer" l'installation le HID. à la Fig.

2.1.2 Installation du Pilote sous WinME

La procédure d'installation du pilote sous WinME est divisée en trois étapes de A à C.

Veuillez installer étape par étape le Harbour 2.0 sous WinME en respectant les instructions ci-dessous:



A. Installation USB-vers-Port Parallèle

Fig. WinME-A1

Veuillez insérer le CD "Harbour 2.0" dans votre lecteur de CD-ROM. Cliquez sur "Recherche automatique d'un meilleur pilote " et pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. WinME-A1)



A2. Pressez "Terminer" pour terminer l'installation USB-vers-Port Parallèle. (Référez-vous à la Fig. WinME-A2)

B. Installation USB-vers-Port Série



Fig. WinME-B1





B2. Pressez "Terminer"pour terminer l'installationUSB-vers-Port Série.(Référez-vous à la Fig.WinME-B2)

Fig. WinME-B2

C. Installation du Port Ethernet

Add New Hardware Wiz	zard	
	Windows has found the following new hardware: AX88172 Windows can automatically search for and install software that supports your hardware. If your hardware came with installation media, insert it now and click Next. What would you like to do?	C1. Cliquez sur "Specifier l'emplacement pour un meilleur pilote " et pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. WinME-C1)

Fig. WinME-C1

C2. Cliquez sur "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique" puis choisissez "Spécifier un emplacement". Cliquez sur "Parcourir" pour sélectionner l'emplacement du dossier du pilote sur le CD "Harbour 2.0". Pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. WinME-C2)



Fig. WinME-C2



C3. Pressez "Suivant" pour débuter le processus d'installation. (Référez-vous à la Fig. WinME-C3)

Fig. WinME-C3

Add New Hardware Wiza	rd	
	ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter	
**	Windows has finished installing the new hardware device.	C4. Pressez "Terminer" pour terminer l'installation du Port Ethernet.
		(Référez-vous à la Fig.
		WinME-C4)
	< Back Finish Cancel	

Fig. WinME-C4

2.1.3 Installation du Pilote sous Win2000

La procédure d'installation du pilote sous Win2000 est divisée en deux étapes A et B.

Veuillez installer étape par étape le Harbour 2.0 sous Win2000 en respectant les instructions ci-dessous:

A. Installation USB-vers-Port Série





A2. Cliquez sur "Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique" et pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win2k-A2)

Fig. Win2k-A2



pour débuter le process d'installation. (Référez-vous à la Fig. Win2k-A4)

Fig. Win2k-A4

<<u>B</u>ack <u>N</u>ext> Cancel

Windows found a driver for this device. To install the driver Windows found, click Next.

e:\0927\serwpl.inf

Harbour 2.0 Guide d'utilisation



A5. Pressez "Terminer" pour terminer l'installation USB-vers-Port Série. (Référez-vous à la Fig. Win2k-A5)

Fig. Win2k-A5

B. Installation du Port Ethernet



Fig. Win2k-B1





Fig. Win2k-B2



Fig. Win2k-B3



Fig. Win2k-B4

 The Microsoft digital signature affirms that software has been ested with Windows and that the software has no been altered since it was tested. The software you are about to install does not contain a microsoft digital signature. Therefore, there is no guarantee that this software works correctly with Windows. ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available. Do you want to continue the installation? 	Digital Signature Not Fo	und	×
The software you are about to install does not contain a Microsoft digital signature. Therefore, there is no a Microsoft digital signature. Therefore, there is no a Microsoft digital signature. Therefore, there is no a Microsoft digital signature. ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available.	•	The Microsoft digital signature affirms that software has been tested with Windows and that the software has n been altered since it was tested.	ot
ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available. Do you want to continue the installation?		The software you are about to install does not contain Microsoft digital signature. Therefore, there is no guarantee that this software works correctly with Windows.	e
If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available.		ASIX AX88172 USB2 to Fast Ethernet Adapter	
Do you want to continue the installation?		If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available.	
		Do you want to continue the installation?	

Fig. Win2k-B5

B5. Vous obtiendrez un message indiquant que le logiciel pour lequel vous êtes en train d'effectuer l'installation n'a pas passé le test de certification Windows. Cependant ce pilote est complètement compatible avec Windows 2000, vous pouvez donc simplement presser "Oui" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. Win2k-B5)





Fig. Win2k-B6

2.1.4 Installation du Pilote sous WinXP

Veuillez installer étape par étape le Harbour 2.0 sous WinXP en respectant les instructions ci-dessous:

A. Installation du Port Série

Found New Hardware Wizard				
	Welcome to the Found New Hardware Wizard			
	This wizard helps you install software for:			
	USB Device			
	If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.			
	What do you want the wizard to do?			
	Click Next to continue.			
	< <u>B</u> ack <u>N</u> ext > Cancel			

Fig. WinXP-A1



Fig. WinXP-A2

A1. Veuillez insérer le CD "Harbour 2.0" dans votre lecteur de CD-ROM. Cliquez sur "Installer le logiciel automatiquement " et pressez "Suivant" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. WinXP-A1)

A2. Vous obtiendrez un message indiquant que le logiciel pour lequel vous êtes en train d'effectuer l'installation n'a pas passé le test de certification Windows. Cependant ce pilote est complètement compatible avec Windows XP, vous pouvez donc simplement presser "Oui" pour continuer. (Référez-vous à la Fig. WinXP-A2)



Fig. WinXP-A3

A3. Pressez "Terminer" pour terminer l'installation USB-vers-Port Série. (Référez-vous à la Fig. WinXP-A3)

B. Installation du Port Ethernet



Fig. WinXP-B1



Fig. WinXP-B2



2.2 Ce que vous avez besoin de savoir

- Avant de connecter l'imprimante au port parallèle du Harbour 2.0, vous devrez préalablement installer le pilote de l'imprimante sur votre ordinateur, dans le cas contraire, elle peut imprimer un format de caractère inconnu.
- Veuillez vous référer à la section "Installer une Imprimante" pour connecter votre imprimante au Harbour 2.0.
- Pour les utilisateurs de modem, nous vous conseillons d'installer manuellement le pilote du modem avant de connecter le modem au convertisseur, dans le cas contraire, il peut fonctionner de manière inattendue.
- Veuillez vous référer à la section "Installer HyperTerminal avec USB vers Port Série" comme exemple pour effectuer le réglage de votre port COM.

Félicitations !! Vous avez terminé l'installation du Harbour 2.0.

Veuillez cliquer sur **Démarrer**, **Paramètres**, **Panneau de Configuration**, puis double-cliquer sur **Système**, et **Gestionnaire de Périphériques**. Veuillez effectuer une double vérification de "Périphériques HID (Human Interface Devices)", "Clavier", "Souris", "Cartes réseau (Network adapters)", "Ports", et "Contrôleur de Bus (Universal serial bus controller)" dans la boîte de dialogue et voir s'ils fonctionnent correctement. (Ref. Fig.3, 4)



Fig.3



Fig.4

2.3 Installer Une Imprimante

Suivez les étapes ci-dessous pour connecter sur votre ordinateur votre imprimante au Harbour 2.0 :

2.3.1 Pour Windows 98/98SE/ME:

- 1. Connectez le Harbour 2.0 à votre imprimante à l'aide d'un câble parallèle puis allumez l'imprimante.
- 2. Connectez le Harbour 2.0 au port USB de votre ordinateur à l'aide du câble de transfert USB2.0 fourni.
- Veuillez aller sur Démarrer, Paramètres, Panneau de Configuration, puis double-cliquer sur Système, et Gestionnaire de Périphériques. Cochez Ports dans la boîte de dialogue et vérifiez quel port imprimante auquel le "USB-vers-Port Parallèle" est situé. Il est situé dans LPT2 dans l'exemple ci-dessous. (Réf. Fig.5)

System P	roperties				? ×
General	Device Manager	Hardware Pro	files Performa	nce	
⊙ Vie	w devices by type	C View	devices by <u>c</u> on	nection	
	Disk drives				
÷	Display adapter:	s 			
	Floppy disk cont I Hand disk control	trollers - II			
	Hard disk control Human Interface	ollers e Devices			
U 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Revboard	DEVICES			
	Monitors				
	Mouse				
÷	Network adapte	ils			
<i>چ</i> ۵	Ports (CUM & LF	21) Kana Bark (COM1	1		
	V Communicat	tions Port (COM1) ባ		
	📝 Printer Port	(LPT1)	·)		<u> </u>
	🖉 USB to Para	allel Port (LPT2)			
	🖉 USB to Seri	al Port (COM3)			-
	1			_	- 1
P <u>r</u> o	perties F	le <u>f</u> resh	R <u>e</u> move	Pri <u>n</u> t	
			OK	Ca	incel



4. Si vous aviez installé précédemment une imprimante, allez sur Démarrer, Paramètres et Imprimantes. Faites un clic droit sur l'imprimante installée par défaut puis choisissez Propriétés. La boîte de dialogue des Propriétés de l'imprimante installée apparaîtra sur votre écran. Cliquez sur l'onglet Détails et changez le port imprimante pour LPT2: USB-vers-Port Parallèle. (Réf. Fig.6)

ON EPL-570	0 Advanced	Prope	rties		?
Graphics General	Font Details	Ba	Option sic Settings	 ;	Panel Layout
🍏 EPSOI	N EPL-5700 Ad	vanceo			
Print to the follo	wing port:				
LPT2: (USB to	Parallel Port)		<u> </u>	Ad	d Por <u>t</u>
Print using the f	ollowing driver:		[<u>D</u> ele	te Port
EPSON EPL-5	700 Advanced		-	Ne <u>w</u>	Driver
<u>C</u> apture P	rinter Port		E <u>n</u> d (Capture	9
- Timeout settir	igs				
Not <u>s</u> electe	d: 15	se	conds		
Transmissio	n <u>r</u> etry: 45	se	conds		
	Spoo	Setting	js	P <u>o</u> rt S	ettings
ОК	Cance	el 1	Apply	1	Help

Fig.6

- 6. Si vous n'avez pas une imprimante précédemment installée, allez sur Démarrer, Paramètres et Imprimantes puis choisissez Ajouter une Imprimante. L'Assistant d'Ajout d'Imprimante débutera et vous aidera à installer une nouvelle imprimante. Sélectionnez le constructeur d'imprimante et le nom de modèle dans la liste fournie par l'assistant ou utilisez la disquette de pilote de l'imprimante livré avec votre imprimante.
- Windows vous demandera quel port que l'imprimante utilisera, choisissez LPT2: USB vers Port Parallèle. (Réf. Fig.7)





Suivez les instructions pour terminer l'installation. Imprimez la **Page de Test** d'Impression pour vérifier si l'imprimante fonctionne correctement sans problème.

2.3.2 Pour Windows 2000/XP:

- 1. Connectez le Harbour 2.0 à votre imprimante à l'aide d'un câble parallèle puis allumez l'imprimante.
- 2. Connectez le Harbour 2.0 au port USB de votre ordinateur à l'aide du câble de transfert USB2.0 fourni.
- Si vous aviez installé précédemment une imprimante, allez sur Démarrer, Paramètres et Imprimantes. Faites un clic droit sur l'imprimante installée par défaut puis choisissez Propriétés. La boîte de dialogue des Propriétés de l'imprimante installée apparaîtra sur votre écran.
- Cliquez sur l'onglet Ports et changez le port imprimante à USB001: (Port Imprimante Virtuel pour l'USB). (Réf. Fig.8)

rint to the fi hecked poi	ollowing port(s). Docu it.	ments will print to th	ne first free
Port	Description	Printer	<u> </u>
🗆 сом1:	Serial Port		
🗆 сом2:	Serial Port		
🗆 сомз:	Serial Port		
🗆 сом4:	Serial Port		
FILE:	Print to File		
🗹 USBO	Virtual printer port fo	r USB Epson E	PL-5700
•			۱.
0 66 4	ert De	alata Part	Configure Port

Fig.8

5. Si vous n'avez pas d'imprimante précédemment installée, cliquez sur Démarrer, Paramètres et Imprimantes puis choisissez Ajouter une Imprimante. L'Assistant d'Ajout d'Imprimante débutera et vous aidera à installer une nouvelle imprimante. Sélectionnez le constructeur d'imprimante et le nom de modèle dans la liste fournie par l'assistant ou utilisez la disquette de pilote de l'imprimante livrée avec votre imprimante. 6. Windows vous demandera quel port l'imprimante utilisera, choisissez **USB001:**

(Port Imprimante Virtuel vers l'USB). (Référez-vous à la Fig.9)

Add Printer Wizard Select the Printer Port Computers comm unicate with printers through ports Select the port you want your printer to use. If the port is not listed, you can create a Use the following ing port Port Description Printer COM3 Serial Por COM4 Serial Port FILE Print to File LISBOOT Virtual printer port for LISB 4 • Note: Most computers use the LPT1: port to communicate with a local printer Create a new port: Local Por < Back Next > Cancel



- 2.4 Installer HyperTerminal avec USB vers port série
 - Assurez-vous que HyperTerminal est installé sur votre ordinateur. Dans le cas contraire, veuillez aller sur Démarrer, Paramètres, et Panneau de Configuration. Double-cliquez sur Ajout/Suppression de Programmes, choisissez la page Configuration Windows, Communications, cliquez sur le bouton Détails puis activez HyperTerminal pour installer le programme sur votre système Windows.
 - Allez sur Démarrer, Paramètres, Panneau de Configuration, double-cliquez sur Système, puis cliquez sur Gestionnaire de Périphériques. Vérifiez quel port COM est occupé par USB vers Port Série. (Réf. Fig.10)



Fig.10

3. Si vous avez précédemment installé HyperTerminal, veuillez aller sur Démarrer, Programmes, Accessoires, Communications, HyperTerminal. Cliquez sur Fichier et choisissez Propriétés. La boîte de dialogue des Propriétés apparaîtra sur votre écran. S'il s'agit de la première fois que vous installez HyperTerminal, vous verrez la page suivante pendant la procédure d'installation. (Réf. Fig.11)

B-COM Prope	rties	?
Connect To Se	itings	
🦓 USB-CO	M Change <u>I</u> con]
<u>C</u> ountry code:	United States of America (1)]
Enter the area o	ode without the long-distance prefix.	
Ar <u>e</u> a code:	2	
Phone number:	<u></u>]
Connect using:	Direct to Com3]
	V.90 K56Flex HSP PCI Modem Direct to Com1 Direct to Com2	
I ∐se country I <u>R</u> edial on but	Direct to Com3 Direct to Com4 (TCP/IP (Winsock)	

Fig.11

4. Cliquez sur l'élément **Connecter en utilisant (Connect using)** pour indiquer le port COM valide, qui est apparu à l'étape 1. Suivez les instructions pour terminer l'installation.

3. Désinstallation de Harbour 2.0

Si vous voulez désinstaller Harbour 2.0 et ses pilotes, appliquez la procédure ci-dessous :

3.1 Enlever le périphérique

1. Veuillez débrancher le câble USB.

3.2 Désinstaller le pilote

- 1. Si vous utilisez Windows 2000/XP : étant donné que le système possède déjà un pilote de Classe d'imprimante USB, vous n'avez pas besoin de désinstaller le pilote d'imprimante.
- 2. Si vous utilisez Windows 98/SE/ME : vous devez suivre les instructions pour désinstaller les pilotes d'imprimante, série.

3.2.1 Pour Windows 98/SE/ME (Désinstaller les pilotes d'imprimante,

série) :

- 1. Exécutez **Uninst.exe** à partir du dossier des pilotes sur le CD Harbour 2.0.
- 2. Veuillez appuyer sur **OK** pour désinstaller Printer Converter (Convertisseur d'imprimante). (Voir Fig.13)





3. Printer Converter (Convertisseur d'imprimante) est désinstallé. Veuillez appuyer sur **Exit** (Quitter) pour continuer.

(Voir Fig.14)

🗿 USB to IEEE-1284 drive	er uninstaller	×
Driver remov	ved successfully.	
DK	<u>Exit</u>	



- 4. Exécutez **DRemover98_2k.exe** à partir du dossier des pilotes sur le CD Harbour 2.0.
- 5. Veuillez appuyer sur OK pour désinstaller Serial Converter

(Convertisseur série). (Voir Fig.15)





7. Appuyez sur "Yes" (Oui) pour redémarrer le système Windows afin de terminer la procédure. (Voir Fig.16)





3.2.2 Pour Windows 2000/XP (Désinstaller le pilote série) :

- 1. Exécutez **DRemover98_2k.exe** à partir du dossier des pilotes sur le CD Harbour 2.0.
- 2. Veuillez appuyer sur "**OK**" pour désinstaller Serial Converter (Convertisseur série). (Voir Fig.17)



Fig.17

3. Appuyez sur "Yes" (Oui) pour redémarrer le système Windows et terminer la procédure. (Voir Fig.18)

Warning	: 🛛 🕅
♪	If you want to install new driver, you must re-boot Windows system now. Will you re-boot Windows system immediately?
	<u>Yes</u> <u>N</u> o

Fig.18

4. REMARQUES D'UTILISATION

- Le Harbour 2.0 obtient normalement son alimentation à partir de l'ordinateur hôte. Lorsque seule l'alimentation Hôte est fournie, le témoin d'alimentation s'allumera en ROUGE, et le port série, le port parallèle, le port clavier, le port souris, le port Ethernet et les 3 ports USB à flux descendant peuvent fonctionner sans nécessiter un adaptateur d'alimentation externe.
- 2. Veuillez bien noter que si vous n'utilisez pas un adaptateur d'alimentation externe alors qu'un périphérique USB de grande consommation électrique est connecté, les trois ports USB à flux descendant peuvent ne pas fonctionner correctement. Pour cette raison, l'utilisation d'un adaptateur d'alimentation externe est fortement recommandée. Vous pouvez utiliser une alimentation externe en connectant une source d'alimentation 2A DC 5V conforme aux normes UL, CE ou T-mark ou certifiée localement. Pour la polarité, voir le schéma ci-dessous:



3. Périphérique Inconnu:

Si toutes les procédures d'installation ont été suivies alors que certains périphériques ne fonctionnent toujours pas, veuillez cliquer sur **Démarrer**, **Paramètres**, **Panneau de Configuration**, double-cliquez sur **Système** puis cliquez sur **Gestionnaire de Périphériques**. Vérifiez "Périphériques HID (Human Interface Devices)", "Clavier", "Souris", "Cartes réseau (Network adapters)", "Ports", et "Contrôleur de Bus (Universal serial bus controller)" dans la boîte de dialogue et vérifiez si le message "Périphérique Inconnu" s'affiche sur l'écran. Vous devrez faire un clic droit sur "*Périphérique Inconnu (Unknown device)*" puis choisir **Supprimer (Remove)** pour le supprimer. Puis choisissez **Actualiser(Refresh)** pour détecter à nouveau le périphérique. (Vous pouvez avoir besoin de réinstaller le pilote du périphérique, dans ce cas-là, veuillez suivre des procédures d'installation identiques à celles décrites à la section 2.1). Si après avoir essayé toutes les procédures citées ci-dessus, votre périphérique ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le support technique auprès de votre distributeur régional.

4. Questions et réponses – SERVICE APRES-VENTE

Après l'installation du pilote pour le réplicateur USB sous Windows XP, le port de l'imprimante ne s'affiche pas dans le gestionnaire d'appareils, alors que les autres ports sont corrects (série, souris, clavier et USB).

Le pilote du convertisseur de port imprimante pour le port USB n'est pas nécessaire sous Windows 2000 et XP. Microsoft est généralement compatible avec toutes les imprimantes à connexion USB pour ces deux systèmes d'exploitation. Le pilote correspondant est automatiquement lancé par le système d'exploitation lors du branchement du port USB de l'imprimante. Le message « **imprimante reconnue** » s'affiche dans le gestionnaire d'appareils et un « **port USB d'imprimante virtuel** » est proposé dans la sélection des réglages d'imprimante. Veuillez sélectionner ce point pour que cela fonctionne avec les deux systèmes d'exploitation.

La procédure est différente sous Windows 98 et ME. Les systèmes Windows 98 / 98SE et ME ne crée pas d'accès pour le port LPT. Veuillez lire dans le mode d'emploi le chapitre « Installation de l'imprimante » pour les systèmes Windows 98/98SE et ME.

2 ans de garantie.

En cas des problème avec Harbour 2.0, veuillez vous adresser à votre revendeur local.



Déclaration

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Le constructeur ne donne aucune garantie ou aucune représentation (implicite ou autre) sur l'exactitude et la perfection de ce document et ne doit en aucun cas être tenu pour responsable de pertes de bénéfices ou d'autres dommages commerciaux, y compris mais sans se limiter aux dommages spéciaux, accidentels, consécutifs ou autres.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous aucune forme et par aucun moyen que ce soit, électronique ou mécanique, comprenant la copie, l'enregistrement ou l'enregistrement d'informations et les systèmes de récupération, sans la permission écrite explicite du constructeur.

Tous les noms de marques et noms de produits cités dans ce document sont des marques déposées ou des marques déposées enregistrées par leurs détenteurs respectifs.

Déclaration FCC

Cet équipement génère et utilise l'énergie radio-fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio et la réception TV. Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes en installation résidentielle. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'ordinateur sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l'aide.